



P.SUP.NBCU-10A



MANUAL (p. 2)
**UNIVERSAL NOTEBOOK/
TFT ADAPTER**

MODE D'EMPLOI (p. 10)
**ADAPTATEUR UNIVERSEL
ORDINATEUR PORTABLE/ECRAN TFT**

MANUALE (p. 18)
**ADATTATORE UNIVERSALE
NOTEBOOK/TFT**

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 26.)
**UNIVERZÁLIS NOTEBOOK/
TFT ADAPTER**

BRUKSANVISNING (s. 34)
**UNIVERSELL NOTEBOOK-/
TFT-SPÄNNINGSOMVANDLARE**

MANUAL DE UTILIZARE (p. 42)
**ADAPTOR UNIVERSAL
PENTRU NOTEBOOK/TFT**

ANLEITUNG (S. 6)
**UNIVERSELLER NOTEBOOK/
TFT-ADAPTER**

GEbruiksaanwijzing (p. 14)
**UNIVERSELE NOTEBOOK/
TFT VOEDINGSADAPTER**

MANUAL DE USO (p. 22)
**ADAPTADOR UNIVERSAL
DE PORTÁTIL/TFT**

KÄYTTÖOHJE (s. 30)
**KANNETTAVAN TIETOKONEEN/
TFT-NÄYTÖN YLEISSOVITIN**

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 38)
**UNIVERZÁLNÍ ADAPTÉR PRO
PŘENOSNÉ POČÍTAČE A LCD MONITORY**

ENGLISH

Thank you for purchasing the Notebook Power Adapter. Ideal for power supply replacement, upgrade or spare power needs. This device features 8 DC output plug tips that match most notebooks: Acer, HP, Sony, Compaq, Gateway, IBM, and Toshiba models. The integrated USB port charges USB devices like mp3 players, cell phones and more.

Features:

7 Segment output voltage

Integrated USB Port

High efficiency & low energy consumption

Stabilized output, low ripple & low interference

Over current, short output protection

8 Replaceable power tips which are suitable for most notebooks

Specifications:

Input characteristics:

- Input voltage: DC 11 > 14 V
- Input current: Max. 15 A

Output characteristics

- Output power: Max. 100W
- Output voltage: DC 15 > 24 V
- Output current: 15/16/18/19/20V-5.0 A
- Output current: 22/24 V-4.16 A
- USB port: 5 V-500 mA

Environment:

Operating temperature range: 0 C to 40 C (Condition: Rated voltage full load)

Storage temperature: -40 C to 120 C

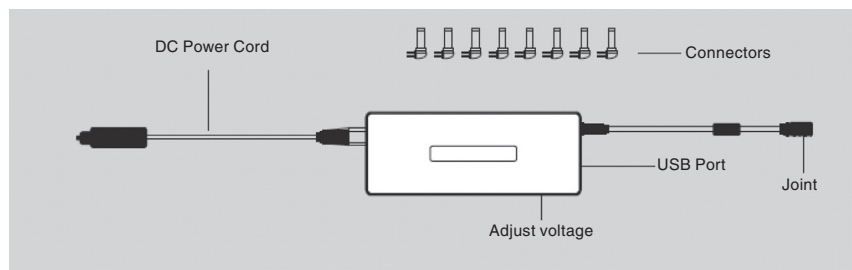
Relative humidity: 5% RH to 95% RH (Condition: No condensation)

Elevation parameter: Max: 3000m (Rated voltage full load)

Package Contents:

1 Adapter

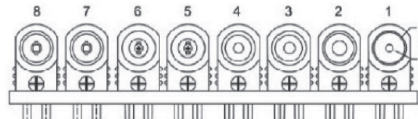
8 DC output plug tips



How does it work.

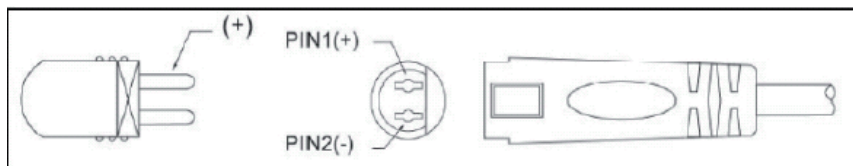
Step 1: Selecting the correct tip connector.

Included with your adapter are 8 DC plug tips that work with most laptops. With the plug tip unconnected to the adapter cord, find the correct tip by fitting the tip into the DC jack of your laptop. The tip should fit snugly in to the DC jack.



No	Plug (X)	Plug (Y)	Power Plug
1	3.5mm	1.35mm	Red
2	4.0mm	1.7mm	Yellow
3	5.5mm	1.7mm	Yellow
4	4.8mm	1.7mm	Yellow
5	5.5mm	2.1mm	Blue
6	5.5mm	2.5mm	White
7	6.3mm	3.0mm	Green
8	6.0mm	4.3mm	Black

Step 2: Select the connector tip, plug it to the output cord of the adapter.



Step 3: Set the DC output voltage.

The adapter has a switch that enables you to select the appropriate voltage. Please refer to the notebook you are powering to determine the correct voltage. The correct voltage should be marked on the DC input jack. If not, refer to the notebook manual to determine the proper voltage settings. ALWAYS select the voltage closest to the devices original requirement. Fox example, If your laptop requires 19.5 V, you can first try and set the adapter to 19 V, or even try 20 V.

Caution:

1. Please consult your notebook manual and check that the supplied tips and required voltage will work with your particular model.
2. Mark sure the polarity of the DC connector is correctly plugged and select the correct output voltage for your device before use.
3. Never use a power tip that is not compatible with your device.
4. Make sure your computer is turned off before connecting or disconnecting any display peripherals.
5. Never use an extension cord or any attachment not provided in this pack.

Declaration of conformity

We,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
The Netherlands
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

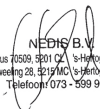
Declare that product:

Name: HQ
Model: P.SUP.NBCU10-A
Description: Universal Notebook/TFT Adapter

Is in conformity with the following standards
EN55022:2006, EN61000-3-2:2006, EN55024:1998+A1+A2:2003,
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

And complies with the requirements of the European Union Directive 2004/108/EC

's-Hertogenbosch, 16 December 2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 QZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mrs. J. Gilad
Purchase Director

Safety precautions:**CAUTION**RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

To reduce risk of electric shock, this product should **ONLY** be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Attention:

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.



Copyright ©



DEUTSCH

Danke für den Kauf des Notebook-KFZ-Adapters. Dieses Gerät ist ideal als Reserve oder als Ersatz für ein vorhandenes Netzteil und wird mit 8 wechselbaren Ausgangssteckern geliefert, die für die meisten gängigen Notebooks geeignet sind: Acer, HP, Sony, Compaq, Gateway, IBM und Toshiba Notebooks. Über den integrierten USB-Anschluss können USB-Geräte wie MP3-Player, Handys und mehr aufgeladen werden.

Eigenschaften:

- 7 verschiedene Ausgangsspannungen
- Integrierter USB-Anschluss
- Hoher Wirkungsgrad und geringer Energieverbrauch
- Stabilisierter Ausgang, geringe Welligkeit und geringe Störung
- Überstrom- und Kurzschlussschutz
- 8 auswechselbare Stromstecker, die für die meisten Notebooks geeignet sind

Technische Daten:

Eingangswerte:

- Eingangsspannung: DC 11 > 14 V
- Eingangsstrom: Max. 15 A

Ausgangswerte

- Ausgangsleistung: Max. 100 W
- Ausgangsspannung: DC 15 > 24 V
- Ausgangsstrom: 5,0 A bei 15/16/18/19/20V
- Ausgangsstrom: 4,16 A bei 22/24V
- USB-Anschluss: 5 V - 500 mA

Umgebungsbedingungen:

Betriebstemperaturbereich: 0°C bis 40°C (Bedingung: Nennspannung, Volllast)

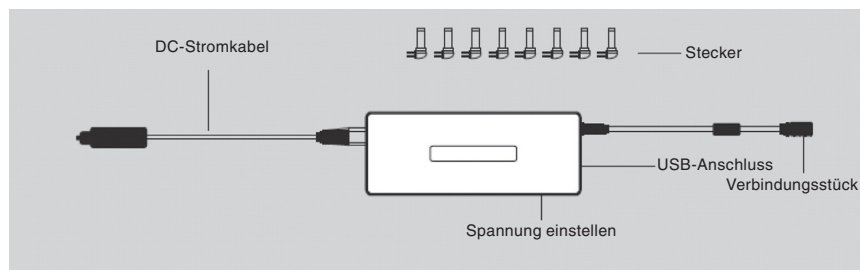
Aufbewahrungstemperatur: -40°C bis 120°C

Relative Luftfeuchtigkeit: 5% RH bis 95% RH (Bedingung: Keine Kondensation)

Höhe: Max: 3000 m (Nennspannung, Volllast)

Verpackungsinhalt:

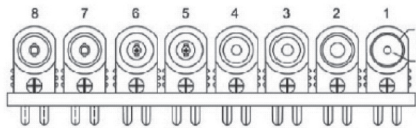
- 1 Adapter
- 8 DC-Ausgangsstecker



Anleitung

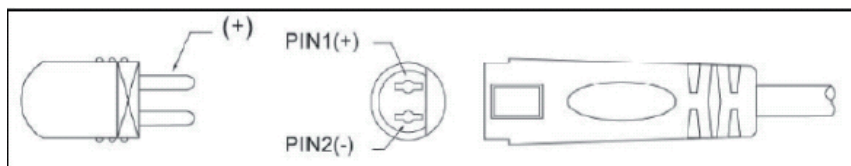
Schritt 1: Auswahl des richtigen Steckers.

Ihrem Adapter sind 8 DC-Stecker beigelegt, die zu den meisten Notebooks passen. Wählen Sie den richtigen Stecker aus, indem Sie ihn in die DC-Buchse Ihres Notebooks stecken, wobei er noch nicht ans Adapterkabel angeschlossen ist. Der Stecker sollte gut in die DC-Buchse passen.



Nr.	Stecker (X)	Stecker (Y)	PBT (Farbe)
1	3,5 mm	1,35 mm	Rot
2	4,0 mm	1,7 mm	Gelb
3	5,5 mm	1,7 mm	Gelb
4	4,8 mm	1,7 mm	Gelb
5	5,5 mm	2,1 mm	Blau
6	5,5 mm	2,5 mm	Weiß
7	6,3 mm	3,0 mm	Grün
8	6,0 mm	4,3 mm	Schwarz

Schritt 2: Stecken Sie den ausgewählten Stecker ins Ausgangskabel des Adapters.



Schritt 3: Stellen Sie die DC-Ausgangsspannung ein.

Der Adapter hat einen Schalter, mit dem Sie die entsprechende Spannung auswählen können. Die richtige Spannung finden Sie am Notebook. Die richtige Spannung sollte an der DC-Eingangsbuchse zu finden sein. Wenn nicht, siehe Notebook-Handbuch, um die richtige Spannung zu ermitteln. Wählen Sie IMMER die Spannung, die dem Bedarf des Geräts am nächsten ist. Wenn Ihr Notebook zum Beispiel 19,5 V DC benötigt, können Sie es zunächst mit 19 V oder sogar 20 V versuchen.

Achtung:

1. Schauen Sie bitte in Ihrem Notebook-Handbuch nach und überprüfen, ob die mitgelieferten Stecker und die erforderliche Spannung zu Ihrem speziellen Modell passen.
2. Überzeugen Sie sich davon, dass die Polarität des DC-Steckers richtig ist, und wählen Sie vor der Anwendung die richtige Ausgangsspannung für Ihr Gerät.
3. Verwenden Sie nie einen Stromstecker, der nicht kompatibel mit Ihrem Gerät ist.
4. Achten Sie darauf, dass Ihr Computer ausgeschaltet ist, bevor Sie irgendwelche peripheren Anzeigegeräte anschließen oder abtrennen.
5. Benutzen Sie keine Verlängerungskabel und kein Zubehör, das nicht zum Lieferumfang gehört.

EG-Konformitätserklärung

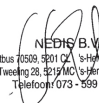
Wir,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Niederlande
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

erklären, dass das Produkt:
Name: HQ
Modell: P.SUP.NBCU10-A
Beschreibung: Universeller Notebook/TFT-Adapter

die folgenden Standards erfüllt:
EN55022:2006, EN61000-3-2:2006, EN55024:1998+A1+A2:2003,
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

Das Produkt erfüllt die Bestimmungen der EG-Richtlinie 2004/108/EC.

's-Hertogenbosch, 16. Dezember 2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 QZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

J. Gilad
Einkaufsleiterin

Sicherheitsvorkehrungen:

Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermindern, sollte dieses Produkt NUR von einem befugten Techniker geöffnet werden, wenn eine Reparatur erforderlich ist. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und anderen Geräten, wenn ein Problem auftreten sollte. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch reinigen. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es wird keine Garantie oder Haftung bei eigenmächtigen Änderungen oder Modifikationen des Produktes oder für Schäden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Nutzung des Produktes entstanden sind, übernommen.

Allgemeines:

Änderungen des Designs und der technischen Daten vorbehalten.

Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Warenzeichen oder registrierte Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Achtung:

Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass ausgediente elektrische und elektronische Produkte nicht im allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.



Copyright ©



FRANÇAIS

Merci pour l'acquisition de l'adaptateur électrique pour ordinateur portable. Idéal pour le remplacement de l'alimentation, l'amélioration ou l'économie de courant, cet appareil dispose de 8 prises de sortie CC qui s'adaptent à la plupart des ordinateurs portables : Acer, HP, Sony, Compaq, Gateway, IBM et Toshiba. Le port USB intégré permet de recharger des périphériques USB tels que des lecteurs MP3, des téléphones portables, etc...

Caractéristiques :

Tension de sortie 7 Segments

Port USB intégré

Haute capacité pour une faible consommation électrique

Sortie stabilisée, faible ondulation & faibles interférences

Protection contre les surintensités et les courts-circuits

8 prises d'alimentation interchangeables compatibles avec la plupart des ordinateurs portables

Caractéristiques techniques :

Caractéristiques en entrée :

- Tension d'entrée : CC 11 V – 14 V
- Courant d'entrée : max. 15A

Caractéristiques en sortie

- Puissance de sortie : max. 100W
- Tension de sortie : CC 15 – 24 V
- Courant de sortie : 15/16/18/19/20V-5.0 A
- Courant de sortie : 22/24 V-4.16 A
- Port USB : 5 V-500 mA

Environnement :

Intervalle de températures de fonctionnement : 0 à 40° C (Condition : Tension nominale pleine charge)

Température de stockage : de -40 à 120 °C

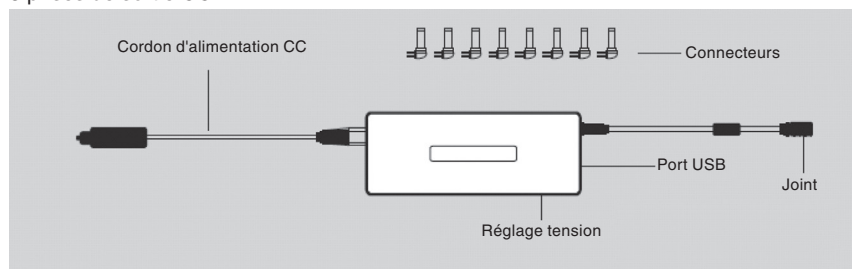
Humidité relative : de 5% RH à 95% RH (Condition : Sans condensation)

Paramètre d'élévation : Max : 3000m (Tension nominale pleine charge)

Contenu de l'emballage :

1 Adaptateur

8 prises de sortie CC

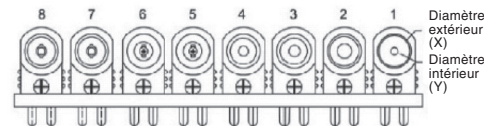


Comment ça marche ?

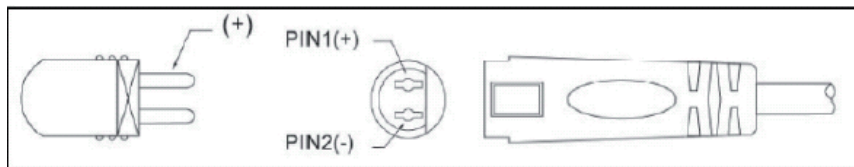
Etape 1 : Sélectionner la bonne prise de raccordement.

8 prises de raccordement, compatibles avec la plupart des ordinateurs portables, sont fournies avec l'adaptateur. Sans brancher la prise au cordon de l'adaptateur, choisissez la bonne prise qui s'adapte dans la prise jack CC de votre ordinateur portable. La prise doit parfaitement s'adapter à la prise jack CC.

n°	Prise (X)	Prise (Y)	Prise d'alimentation
1	3.5 mm	1.35 mm	Rouge
2	4.0 mm	1.7 mm	Jaune
3	5.5 mm	1.7 mm	Jaune
4	4.8 mm	1.7 mm	Jaune
5	5.5 mm	2.1 mm	Bleu
6	5.5 mm	2.5 mm	Blanc
7	6.3 mm	3.0 mm	Vert
8	6.0 mm	4.3 mm	Noir



Etape 2 : Choisissez la prise de raccordement ; branchez la au cordon de sortie de l'adaptateur.



Etape 3 : Régler la tension cc en sortie.

L'adaptateur dispose d'un commutateur permettant de sélectionner la bonne tension. Référez-vous à l'ordinateur portable que vous voulez alimenter pour définir la bonne tension. La tension adéquate doit normalement figurer sur l'étiquette de la prise CC jack d'entrée. Si ce n'est pas le cas, référez-vous au manuel de votre ordinateur portable afin de trouver cette information. Sélectionnez TOUJOURS la tension la plus proche de celle prescrite à l'origine pour l'appareil. Par exemple, si votre ordinateur portable nécessite 19.5 V, vous pouvez dans un premier temps essayer de régler l'adaptateur sur 19 V, ou même 20 V.

Attention :

1. Consultez le manuel de votre ordinateur portable pour vérifier que les prises fournies et la tension nécessaire fonctionneront bien avec ce modèle spécifique.
2. Assurez-vous que le connecteur CC soit correctement branché et sélectionnez la bonne tension de sortie de votre appareil avant utilisation.
3. N'utilisez jamais une prise d'alimentation qui ne soit pas compatible avec votre appareil.
4. Assurez-vous que votre ordinateur soit éteint avant de raccorder ou de débrancher tout périphérique d'affichage.
5. N'utilisez jamais de rallonge électrique ou tout autre accessoire qui ne soit pas fourni dans ce pack.

Déclaration de conformité

Nous,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Pays Bas
Tél : 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Déclarons que le produit :

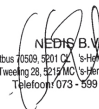
Nom : HQ
Modèle : P.SUP.NBCU10-A
Désignation : Adaptateur Universel Ordinateur portable/Ecran TFT

est conforme aux normes suivantes :

EN55022:2006, EN61000-3-2:2006, EN55024:1998+A1+A2:2003,
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

et qu'il est conforme aux prescriptions de la Directive de l'Union Européenne.2004/108/CE.

's-Hertogenbosch, 16 décembre 2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mme. J. Gilad
Directrice des Achats

Consignes de sécurité :

ATTENTION
RISQUE DE CHOC
ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



Afin de réduire les risques de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert QUE par un technicien agréé en cas de réparation. Débranchez l'appareil du secteur et des autres équipements en cas de problème. N'exposez jamais l'appareil à l'eau ou à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.

Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont les propriétaires sont les titulaires et sont donc reconnus comme telles dans ce document.

Attention :

Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.



NEDERLANDS

Wij danken u voor de aanschaf van deze notebook-voedingsadapter. Het product is ideaal als reservevoeding of voor het vervangen van uw bestaande voeding en wordt geleverd met 8 verloopstekkertjes die voor de meest gangbare notebooks geschikt zijn: Acer, HP, Sony, Compaq, Gateway, IBM en Toshiba notebooks. Met de geïntegreerde USB-poort kunt u USB-apparaten zoals mp3-spelers, mobiele telefoons en nog veel meer opladen.

Eigenschappen:

7 verschillende uitgangsspanningen

Geïntegreerde USB-poort

Groot prestatievermogen & laag energieverbruik

Gestabiliseerde uitgang, lage rimpelspanning & lage ruis

Bescherming tegen te hoge spanning en kortsluiting

8 verschillende verloopstekkertjes geschikt voor de meeste notebooks

Specificaties:

Ingangskarakteristieken

- Ingangsspanning: 11 > 14 V gelijkspanning (DC)
- Ingangsstroom: max. 15 A

Uitgangskarakteristieken

- Uitgangsvermogen: max. 100 W
- Uitgangsspanning: 15 > 24 V gelijkspanning (DC)
- Uitgangsstroom: 5,0 A bij 15/16/18/19/20 V
- Uitgangsstroom: 4,16 A bij 22/24 V
- USB-poort: 5 V / 500 mA

Omgeving:

Temperatuurbereik bij gebruik: 0° C tot 40° C (conditie: nominale spanning volledige belasting)

Opslagtemperatuur: -40° C tot 120° C

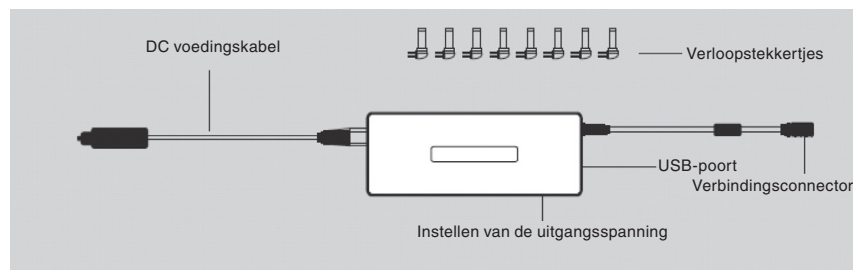
Relatieve vochtigheid: 5% tot 95% (voorwaarde: geen condensatie)

Hoogte: max: 3000 meter (nominale spanning volledige belasting)

Inhoud van de verpakking:

1 voedingsadapter

8 DC verloopstekkertjes

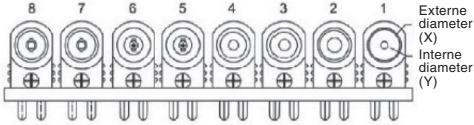


Voor het gebruik van uw voedingsadapter.

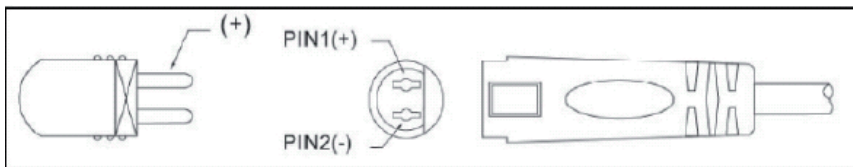
Stap 1: het selecteren van het juiste verloopstekkertje.

Uw voedingsadapter wordt geleverd met 8 verschillende verloopstekkertjes die voor de meeste notebooks geschikt zijn. Selecteer het juiste verloopstekkertje door deze in de DC-connector van uw notebook te steken. Sluit het verloopstekkertje nog niet aan op de verbingsconnector van de voedingsadapter. Het verloopstekkertje dient nauwsluitend in de DC-connector te passen.

Nr.	Pin (X)	Pin (Y)	Verloopstekkertje
1	3,5 mm	1,35 mm	Rood
2	4,0 mm	1,7 mm	Geel
3	5,5 mm	1,7 mm	Geel
4	4,8 mm	1,7 mm	Geel
5	5,5 mm	2,1 mm	Blauw
6	5,5 mm	2,5 mm	Wit
7	6,3 mm	3,0 mm	Groen
8	6,0 mm	4,3 mm	Zwart



Stap 2: sluit het geselecteerde verloopstekkertje aan op de verbingsconnector van de voedingsadapter.



Stap 3: het instellen van de juiste DC uitgangsspanning.

De voedingsadapter heeft een schakelaar waarmee u de juiste spanning kunt instellen. Voor het bepalen van de juiste voedingsspanning verwijzen wij u naar de gegevens van uw notebook. De juiste voedingsspanning staat meestal aangegeven bij de DC-connector van de notebook. Als dat niet het geval is, dan kunt u de juiste voedingsspanning in de gebruiksaanwijzing van uw notebook vinden. Selecteer ALTIJD een spanning die het meest dichtbij de voedingsspanning van uw notebook ligt. Voorbeeld: als uw notebook een voedingsspanning van 19,5 volt nodig heeft, kunt u eerst proberen om de voedingsadapter in te stellen op 19 volt of anders 20 volt.

Let op:

1. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw notebook en controleer of één van de voedingsspanningen van de adapter en één van de meegeleverde verloopstekkertjes geschikt zijn voor uw notebook.
2. Let bij het aansluiten van het verloopstekkertje op de verbingsconnector op de juiste polariteit en selecteer de juiste uitgangsspanning voordat u het apparaat gaat gebruiken.
3. Gebruik nooit een verloopstekkertje dat niet compatibel is met uw apparaat.
4. Zorg ervoor dat uw computer uitgeschakeld is voordat u enige randapparatuur aansluit of loskoppelt.
5. Gebruik nooit een verlengsnoer of enig ander accessoire dat niet tot de leveringsomvang behoort.

Conformiteitsverklaring

Wij,
Nedis BV
De Tweeling 28
5215 MC 's-Hertogenbosch
Nederland
Tel.: 0031 73 599 1055
E-mail: info@nedis.com

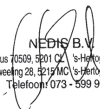
Verklaren dat het product:

Merknaam: HQ
Model: P.SUP.NBCU10-A
Omschrijving: Universele Notebook/TFT voedingsadapter

in overeenstemming met de volgende normen is
EN55022:2006, EN61000-3-2:2006, EN55024:1998+A1+A2:2003,
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

en voldoet aan de vereiste richtlijn 2004/108/EG van de Europese Unie.

's-Hertogenbosch, 16 december 2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mevr. J. Gilad
Directeur inkoop

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:

LET OP:
GEVAAR VOOR
ELEKTRISCHE SCHOK
NIET OPENEN



Wanneer service of reparatie noodzakelijk is, mag dit product **UITSLUITEND** door een geautoriseerde technicus geopend worden; dit om de kans op het krijgen van een elektrische schok te voorkomen. Als er een probleem optreedt, koppel het product dan los van het lichtnet en van andere apparatuur. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.

Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Let op:

Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.



Copyright ©



ITALIANO

Grazie per aver acquistato l'adattatore di corrente per notebook. Ideale in caso di sostituzione di alimentazione, incremento o necessità di riserva di energia, questo dispositivo è dotato di 8 punte di spina di uscita CC che si adattano alla maggior parte dei notebook, ovvero modelli Acer, HP, Sony, Compaq, Gateway, IBM e Toshiba. La porta USB integrata carica dispositivi USB, ad esempio lettori mp3, telefoni cellulari ed altri.

Caratteristiche:

Tensione di uscita a 7 segmenti

Porta USB integrata

Elevata efficienza e basso consumo di energia

Uscita stabilizzata, bassa ondulazione e ridotte interferenze

Protezione uscita da sovracorrente, corto circuito

8 punte di alimentazione sostituibili adatte alla maggior parte dei notebook.

Caratteristiche tecniche:

Caratteristiche di ingresso:

- Tensione di ingresso: 11 V - 14 V CC
- Corrente in ingresso: max. 15A

Caratteristiche di uscita

- Potenza di uscita: max. 100 W
- Tensione in uscita: 15 V - 24 V CC
- Corrente in uscita: 15/16/18/19/20V-5,0 A
- Corrente in uscita: 22/24 V 4,16A
- Porta USB: 5 V -500 mA

Ambiente:

Intervallo di temperatura di funzionamento: da 0 C a 40 C (Condizioni: Pieno carico tensione nominale)

Temperatura di conservazione: da -40 a 120 C

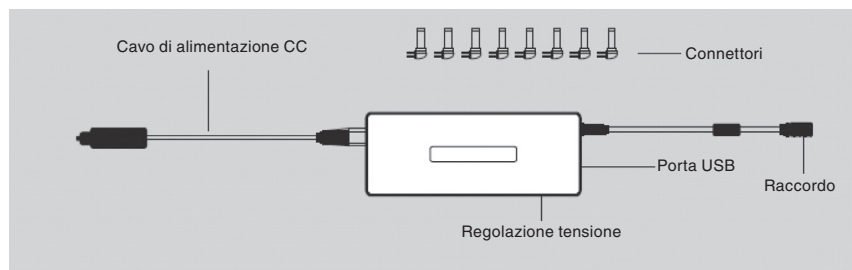
Umidità relativa: da 5% RH a 95% RH (Condizioni: Nessuna condensa)

Parametri di innalzamento: Max: 3000 m (Pieno carico tensione nominale)

Contenuto della confezione:

1 Adattatore

8 punte di spina uscita CC

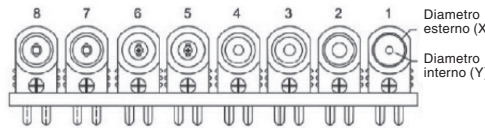


Modalità di funzionamento.

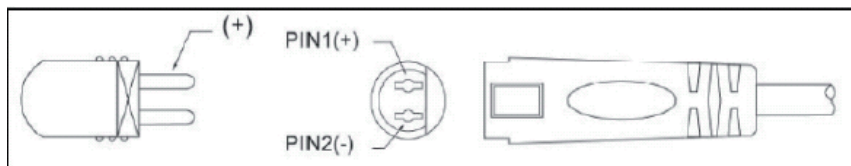
Fase 1: Selezione del connettore a punta corretto.

Insieme all'adattatore vengono fornite 8 punte di spina CC che funzionano con la maggior parte dei computer portatili. Senza collegare la punta di spina al cavo dell'adattatore, trovare la punta corretta inserendo la punta nel jack CC del computer portatile. La punta deve inserirsi nel jack CC senza alcuno sforzo.

NO	Spina (X)	Spina (Y)	Spina di alimentazione
1	3,5mm	1,35mm	Rosso
2	4,0mm	1,7mm	Giallo
3	5,5mm	1,7mm	Giallo
4	4,8mm	1,7mm	Giallo
5	5,5mm	2,1mm	Blu
6	5,5mm	2,5mm	Bianco
7	6,3mm	3,0mm	Verde
8	6,0mm	4,3mm	Nero



Fase 2: Selezionare la punta di connettore: inserirla nel cavo di uscita dell'adattatore.



Fase 3: Impostare la tensione CC di uscita.

L'adattatore è dotato di un interruttore che consente di selezionare la tensione corretta. Per stabilire la tensione corretta, fare riferimento al notebook a cui si sta fornendo energia. La tensione corretta dovrebbe essere indicata sul jack CC di ingresso. In caso contrario, consultare il manuale del notebook per stabilire le corrette impostazioni di tensione. Selezionare **SEMPRE** la tensione più vicina al requisito originale dei dispositivi. Ad esempio, se il computer portatile richiede 19,5 V di CC in ingresso, occorrerà innanzitutto cercare di impostare l'adattatore a 19 V od anche tentare 20 V.

Attenzione:

1. Consultare il manuale del notebook e verificare che le punte in dotazione e la tensione richiesta funzioneranno con il modello specifico.
2. Accertare che la polarità del connettore CC sia inserita correttamente e selezionare la tensione di uscita corretta per il dispositivo, prima di utilizzarlo.
3. Non usare mai una punta di corrente non compatibile con il dispositivo.
4. Verificare che il computer sia spento prima di collegare o scollegare qualsiasi periferica video.
5. Non usare mai un cavo di prolunga o accessori non forniti in questa confezione.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questa società,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Paesi Bassi
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Dichiara che il prodotto:

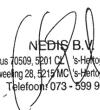
Nome: HQ
Modello: P.SUP.NBCU10-A
Descrizione: Adattatore Universale Notebook/TFT

è conforme ai seguenti standard

EN55022:2006, EN61000-3-2:2006, EN55024:1998+A1+A2:2003,
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

e rispetta i requisiti della direttiva dell'Unione Europea 2004/108/CE.

's-Hertogenbosch, 16 dicembre 2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Sig.ra J. Gilad
Direttore agli acquisti

Precauzioni di sicurezza:

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, questo prodotto deve essere aperto **ESCLUSIVAMENTE** da personale tecnico specializzato, se occorre assistenza. Se si dovessero verificare dei problemi, scollegare il prodotto dall'alimentazione di rete e da ogni altra apparecchiatura. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.

Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono in questo documento riconosciuti come tali.

Attenzione:

Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.



Copyright ©



ESPAÑOL

Gracias por su compra del adaptador de alimentación para portátil. Ideal para el cambio del suministro de energía, la actualización o la reparación de necesidades energéticas, este dispositivo goza de una toma de salida de 8 DC compatible con la mayoría de los portátiles: modelos de Acer, HP, Sony, Compaq, Gateway, IBM, y Toshiba. El puerto USB integrado, recarga dispositivos USB como los reproductores de MP3, los teléfonos móviles y muchos otros dispositivos más.

Características:

Voltaje de salida con 7 segmentos

Puerto USB integrado

Alta eficacia y bajo consumo de energía

Salida estabilizada, ciclo bajo y baja interferencia

Exceso de corriente, corta protección de salida.

8 puntas de alimentación retraíbles compatibles con la mayoría de los portátiles

Especificaciones:

Características de entrada:

- Voltaje de entrada: DC 11 > 14 V
- Corriente de entrada: como máximo 15A

Características de salida

- Salida de energía: 100W como máximo
- Voltaje de salida: DC 15 > 24 V
- Corriente de salida: 15/16/18/19/20V-5.0 A
- Corriente de salida: 22/24 V-4.16 A
- Puerto USB: 5 V-500 mA

Entorno:

Serie de temperatura de funcionamiento: de 0 C a 40 C (Condición: Carga completa de voltaje indicado)

Temperatura de almacenamiento: -40 C a 120 C

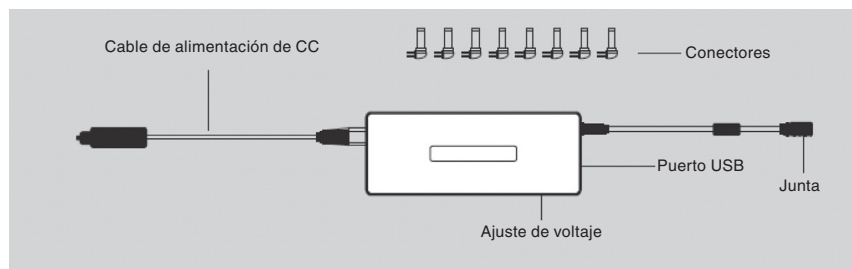
humedad relativa: 5% RH a 95% RH (Condición: sin condensación)

Parámetro de elevación: Máx: 3000m (Carga completa de voltaje indicado)

Contenidos del paquete:

1 Adaptador

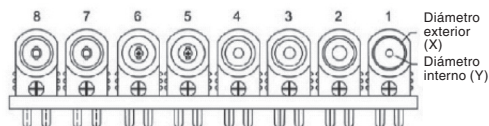
8 puntas de toma de salida de CC



Cómo funciona.

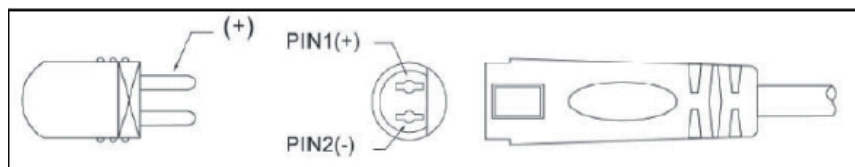
Etapas 1: Selección del conector de punta adecuado.

Incluidas con su adaptador, se suministran 8 puntas de toma de CC que funcionan con la mayoría de los portátiles. Con la punta de la toma conectada al cable del adaptador, encuentre la punta adecuada ajustándola en la toma de CC de su portátil. La punta deberá ajustarse sin problemas en la toma de CC.



NO	Toma (X)	Toma (Y)	Toma de alimentación
1	3.5 mm	1.35 mm	Rojo
2	4.0 mm	1.7 mm	Amarillo
3	5.5 mm	1.7 mm	Amarillo
4	4.8 mm	1.7 mm	Amarillo
5	5.5 mm	2.1 mm	Azul
6	5.5 mm	2.5 mm	Blanco
7	6.3 mm	3.0 mm	Verde
8	6.0 mm	4.3 mm	Negro

Etapas 2: Seleccione la punta del conector; conéctela al cable de salida del adaptador.



Etapas 3: Fije el voltaje de salida de CC.

El adaptador cuenta con un interruptor que le permite seleccionar el voltaje adecuado. Por favor, véase el portátil que está alimentando para determinar el voltaje adecuado. El voltaje adecuado deberá estar indicado en la toma de entrada de CC. En caso contrario, véase el manual del portátil para determinar la configuración adecuada del voltaje. Seleccione SIEMPRE el voltaje más cercano a los requisitos iniciales del dispositivo. Por ejemplo, si su portátil exige 19.5 V, podrá intentar primeramente fijar el adaptador en 19 V, o incluso intentarlo en 20 V.

Atención:

1. Por favor, consulte el manual de su portátil y compruebe que las puntas suministradas y el voltaje exigido funcionarán con su modelo concreto.
2. Compruebe que las polaridades de su conector de CC están correctamente conectadas y seleccione el voltaje de salida adecuado para su dispositivo antes de utilizarlo.
3. No utilice nunca una punta de alimentación que no sea compatible con su dispositivo.
4. Compruebe que su ordenador está apagado antes de conectar o desconectar cualquier periférico de pantalla.
5. No utilice nunca un cable de extensión o cualquier accesorio que no se suministre en este paquete.

Declaración de conformidad

La empresa infraescrita,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Países Bajos
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Declara que el producto:

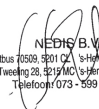
Nombre: HQ
Modelo: P.SUP.NBCU10-A
Descripción: Adaptador universal de portátil/TFT

se encuentra conforme a las siguientes normas:

EN55022:2006, EN61000-3-2:2006, EN55024:1998+A1+A2:2003,
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

Y cumple con todos los requisitos de las directivas de la Unión Europea 2004/108/EC

's-Hertogenbosch, 16 de diciembre de 2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 QZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

D. J. Gilad
Director de compras

Medidas de seguridad:

ATENCIÓN
RIESGO DE
ELECTROCUCIÓN
NO ABRIR



Para reducir los riesgos de electrocución, este producto deberá ser abierto **EXCLUSIVAMENTE** por un técnico habilitado cuando necesite ser reparado.

Desconecte el producto de la red y de cualquier otro equipo si se registra algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Limpie sólo con un paño seco. No utilice solventes de limpieza ni abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del presente producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todas las marcas de los logotipos y los nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Cuidado:

Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos gastados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existen distintos sistemas de recogida individuales para este tipo de productos.

Copyright ©



MAGYAR

Köszönjük, hogy ezt a notebook hálózati adaptert választotta! Tartalék tápegységként, megnövelt vagy takarékos energiaellátáshoz ideális. A készüléken 8 egyenáramú kimenet van, amelyek a legtöbb notebookhoz illenek: Acer, HP, Sony, Compaq, Gateway, IBM, és Toshiba modellekhez. A beépített USB porton keresztül tölthetők USB eszközök (MP3 lejátszó, mobiltelefon stb.).

Jellemzői:

7-féle kimenő feszültség

Beépített USB port

Nagy hatásfok és kis energiafogyasztás

Stabilizált kimenet, kis feszültségingadozás és alacsony interferencia

Túláram- és zárlatvédelem

8 cserélhető csatlakozódugasz, a legtöbb notebookhoz alkalmas

Műszaki jellemzők:

Bemeneti jellemzők

• Bemenő feszültség: DC 11 > 14 V

• Bemenő áramerősség: max. 15 A

Kimeneti jellemzők

• Kimenő teljesítmény: max. 100 W

• Kimenő feszültség: DC 15 > 24 V

• Kimenő áramerősség: 15/16/18/19/20 V – 5,0 A

• Kimenő áramerősség: 22/24 V – 4,16 A

• USB port: 5 V – 500 mA

Környezet:

Üzemi hőmérséklettartomány: 0 °C – 40 °C (Feltétel: névleges feszültség teljes terheléssel)

Tárolási hőmérséklet -40 °C – 120 °C

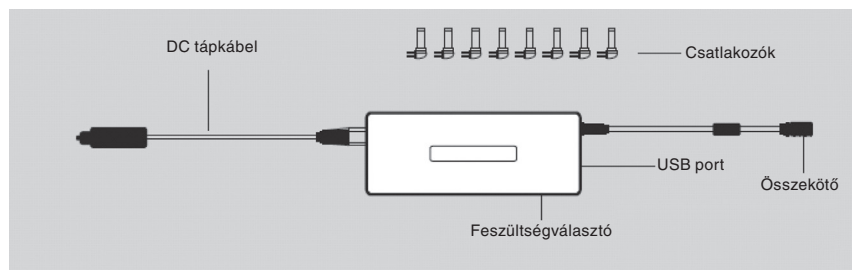
Relatív páratartalom: 5% – 95% (Feltétel: páralecsapódás nélkül)

Üzemeltetési magasság: Max: 3000 m (névleges feszültség teljes terheléssel)

A csomag tartalma:

1 adapter

8 db DC kimeneti dugasz

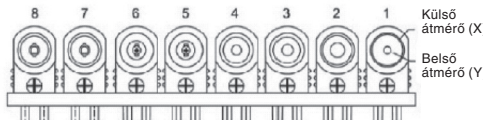


Működése

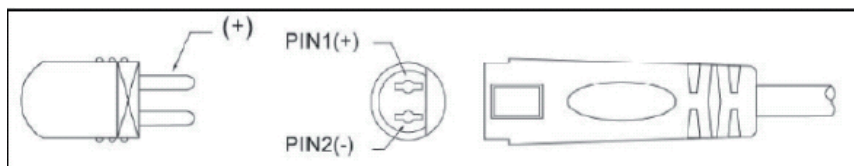
1. lépés: 1. lépés: a megfelelő csatlakozódugasz kiválasztása.

Az adapterhez 8 egyenáramú csatlakozódugasz van mellékelve, amelyek a legtöbb laptophoz alkalmasak. Anélkül, hogy a dugaszt az adapter kábelére illesztené, keresse meg azt a dugaszt, amelyik beleillik a laptop bemenetébe. A dugasznak kényelmesen bele kell férnie a laptop DC bemenetébe.

Sz.	Dugasz (X)	Dugasz (Y)	Dugasz
1	3,5 mm	1,35 mm	Piros
2	4,0 mm	1,7 mm	Sárga
3	5,5 mm	1,7 mm	Sárga
4	4,8 mm	1,7 mm	Sárga
5	5,5 mm	2,1 mm	Kék
6	5,5 mm	2,5 mm	Fehér
7	6,3 mm	3,0 mm	Zöld
8	6,0 mm	4,3 mm	Fekete



2. lépés: Csatlakozódugasz kiválasztása; dugaszolja az adapter kimeneti kábelére.



3. lépés: a megfelelő kimeneti DC feszültség beállítása.

Az adapteren van egy kapcsoló, amellyel kiválaszthatja a megfelelő feszültséget. Nézze meg, milyen feszültséget igényel a notebook. A notebookhoz megfelelő feszültséget a (DC) bemeneti aljzaton kell megtalálnia. Ha ott nincs feltüntetve, a notebook használati útmutatójában keresse meg. MINDIG a készülék eredeti feszültségigényéhez legközelebb álló értéket állítsa be. Ha laptopja például 19,5 V-os feszültséget igényel, állítsa az adaptert 19 V-ra, vagy próbálja ki 20 V-tal is.

Vigyázat:

1. Nézze át notebookjának használati útmutatóját, és ellenőrizze, hogy a mellékelt csatlakozódugaszok és az adapter által leadott feszültség alkalmasak-e notebookjának működtetéséhez.
2. Használat előtt ügyeljen a DC csatlakozó helyes polarítására, és a megfelelő kimeneti feszültséget válassza.
3. Soha ne használjon a készülékkel nem kompatibilis csatlakozódugaszt.
4. Gondoskodjon arról, hogy számítógépe ki legyen kapcsolva, mielőtt bármilyen kijelző perifériát fel- vagy lecsatlakoztatna.
5. Soha ne használjon olyan hosszabbító kábelt vagy egyéb tartozékot, amelyet ez a csomag nem tartalmaz.

Megfelelősségi nyilatkozat

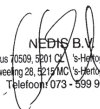
Mi,
a Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Hollandia
Tel.: 0031 73 599 1055
E-mail: info@nedis.com

Kijelentjük, hogy a termék, amelynek:
Neve: HQ
Típusa: P.SUP.NBCU10-A
Megnevezése: Univerzális notebook/TFT adapter

Összhangban van az alábbi szabványokkal:
EN55022:2006, EN61000-3-2:2006, EN55024:1998+A1+A2:2003,
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

Megfelel továbbá az Európai Unió 2004/108/EK irányelvében támasztott követelményeknek.

's-Hertogenbosch, 2008. december 16.


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 QZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mrs. J. Gilad
értékesítési igazgató

Megfelelősségi nyilatkozat.
Egyetértek és elfogadom a Nedis B.V. Hollandia által adott nyilatkozatot.

Jacob Gilad
HQ-Nedis kft.
ügyvezető igazgató

Biztonsági óvintézkedések:**VIGYÁZAT!**ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!
NE NYISSA FEL!

Az áramütés megelőzése érdekében ezt a készüléket CSAK képzett szakember nyithatja fel, szervizelés céljából. Ha a termék rendellenesen működik, válassza le az elektromos hálózatról és más készülékekről. A terméket víztől és egyéb nedvességtől védje.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Oldószert vagy súrolószert ne használjon a tisztításhoz.

Jótállás:

Nem vállalunk felelősséget vagy jótállást a készüléken végzett változtatások vagy módosítások, illetve helytelen használat miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is változhatnak.

Minden logó, terméknév és márkánév a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, és azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Figyelem:

Ezt a terméket ezzel a szimbólummal látjuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.



Copyright ©



SUOMI

Kiitämme kannettavalle tietokoneelle tarkoitetun virtasovittimen hankinnasta. Se sopii erinomaisesti korvaamaan ulkoista virtalähdettä ja virransyöttötarpeiden päivittämiseen. 8 tasavirtaliittimensä ansiosta se sopii useimpiin kannettaviin, kuten Acer, HP, Sony, Compaq, Gateway, IBM ja Toshiba. Kiinteä USB-liitin lataa USB-laitteet kuten mp3-soittimet, matkapuhelimet yms.

Ominaisuudet:

7 lohkon antojännite

Kiinteä USB-portti

Erittäin tehokas, vähäinen virrankulutus

Stabiili lähtö, alhainen rippeli, vähäiset häiriöt

Ylivirta- ja oikosulkusuojaus.

8 vaihdettavaa virtaliitintä, jotka sopivat useimmille tietokonemalleille.

Tekniset tiedot:

Syöttötiedot

- Lähtöjännite: DC 11 > 14 V
- Syöttövirta: Max. 15 A

Lähtötiedot

- Lähtöteho: Maksimi 100 W
- Antojännite: DC 15 > 24 V
- Antovirta: 15/16/18/19/20V-5.0 A
- Antovirta: 22/24 V-4.16 A
- USB-portti: 5 V-500 mA

Käyttöympäristö:

Käyttölämpötila-alue: 0 °C...+ 40 °C (edellyttää nimellisjännitettä täydellä kuormalla)

Säilytyslämpötila: - 40... + 120 °C

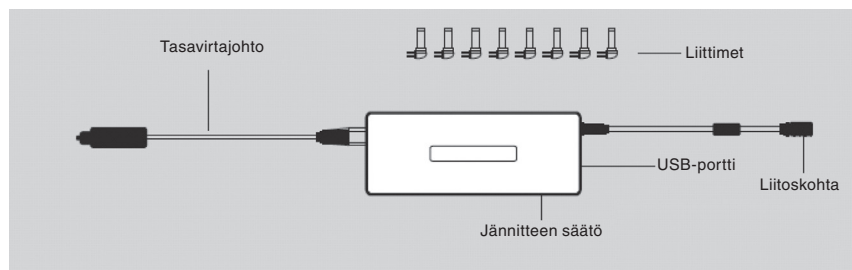
Suhteellinen kosteus: 5 % - 95 % (ei-kondensoiva)

Käyttökorkeus: Enintään 3000 m (nimellisjännite täydellä kuormalla)

Pakkauksen sisältö:

1 sovitin

8 tasavirtalähdön pistikkeen liitintä

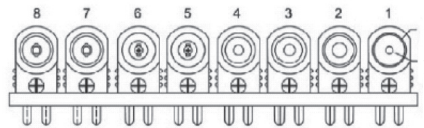


Toimintaperiaate

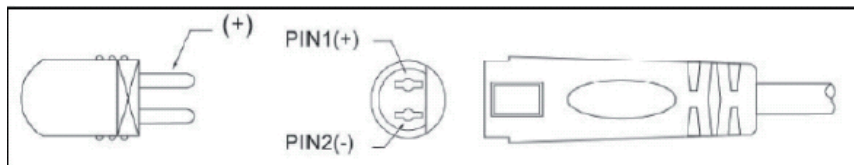
Vaihe 1: Oikean liittimen valinta.

Sovittimessa on 8 tasavirtaliitintä, jotka sopivat käytettäviksi useimpien kannettavien tietokoneiden kanssa. Valitse oikea liitin sovittamalla sitä tietokoneesi vastaavaan liittimeen niin, ettei liitin ole vielä kiinni sovittimen johdossa. Liittimen pitää sopia napakasti paikalleen.

Nro	Pistike (X)	Pistike (Y)	Virtapistoke
1	3,5 mm	1,35 mm	Punainen
2	4,0 mm	1,7 mm	Keltainen
3	5,5 mm	1,7 mm	Keltainen
4	4,8 mm	1,7 mm	Keltainen
5	5,5 mm	2,1 mm	Sininen
6	5,5 mm	2,5 mm	Valkoinen
7	6,3 mm	3,0 mm	Vihreä
8	6,0 mm	4,3 mm	Musta



Vaihe 2: Valitse liitin ja kiinnitä se sovittimen ulostulojohtoon.



Vaihe 3: Tulojännitteen asettaminen.

Sovittimessa on kytkin, jonka avulla voidaan valita oikea jännite. Oikea jännite riippuu sovittimeen kytkettävästä tietokoneesta. Oikea jännite on yleensä merkitty syöttöliittimeen. Jos näin ei ole, jänniteasetukset käyvät ilmi kannettavan tietokoneen käyttöohjeesta. Valitse AINA jännite, joka on lähinnä laitteen alkuperäisiä vaatimuksia. Jos tietokoneesi vaatima tasavirtajännite on esimerkiksi 19,5 V, voit asettaa sovittimelle ensin 19 V, jopa 20 V.

Huomautus:

1. Tutustu kannettavan tietokoneen käyttöohjeeseen ja tarkista, että mukana toimitetut liittimet ja vaadittu jännite toimivat juuri kyseisen tietokoneen kanssa.
2. Varmista ennen käyttöä, että tasavirtaliitin on kytketty laitteen vaatima napaisuus ja antojännite huomioon ottaen.
3. Älä koskaan käytä tietokoneeseen sopimatonta liitintä.
4. Varmista, että tietokoneesi on pois päältä ennen kuin kytket tai irrotat mitään lisälaitteita.
5. Älä koskaan käytä jatkojohtoja tai mitään muita lisälaitteita, joita ei ole mukana tässä pakkauksessa.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

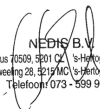
Me,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Alankomaat
Puh: 0031 73 599 1055
Sähköposti: info@nedis.com

Vakuutamme, että:
Nimi: HQ
Malli: P.SUP.NBCU10-A
Kuvaus: Kannettavan tietokoneen/TFT-näytön yleissovitin

Täyttää seuraavat standardit:
EN55022:2006, EN61000-3-2:2006, EN55024:1998+A1+A2:2003,
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

Täyttää EU-direktiivien 2004/108/EY vaatimukset.

's-Hertogenbosch, 16. joulukuuta 2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mrs. J. Gilad
Ostojohtaja

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:

Sähköiskuvaaran välttämiseksi tämän laitteen saa avata huollon yhteydessä VAIN valtuutettu teknikko. Kytke laite pois verkkovirrasta ja muista laitteista, jos ongelmia esiintyy. Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hioma-aineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvellisuus mitätöityy, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Huomio:

Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.



Copyright ©



SVENSKA

Tack för att du har skaffat denna notebook-spänningsomvandlare. Utrustad med 8 olika DC-kontaktadaptrar är denna apparat ideal som utbytesströmkälla, för uppdatering eller om man behöver reservström och den passar till nästan alla notebooks: från Acer, HP, Sony, Compaq, Gateway, IBM, och Toshiba. Det integrerade USB-uttaget laddar USB-apparater som mp3-spelare, mobiltelefoner och annat.

Funktioner:

7 olika utspänningar

Integrerat USB-uttag

Hög effektivitet & låg energiförbrukning

Stabiliserad utgång, låg vibration & minimala störningar

Överström-, kortslutningsskydd.

8 utbytbara kontaktadaptrar som passar de flesta notebooks.

Specifikationer:

Ingångsvärden:

- Ingångsspänning 11V – 14V likspänning
- Inström: max. 15A

Utgångsvärden

- Uteffekt: max. 100W
- Utspänning: 15V – 24V likspänning
- Utström: 15/16/18/19/20V-5.0 A
- Utström: 22/24 V-4.16 A
- USB-uttag 5V -500mA

Omgivning:

Temperaturområde för användning: 0 C till 40 C (förutsättning: nominell spänning full last)

Lagringstemperatur -40 till 120C

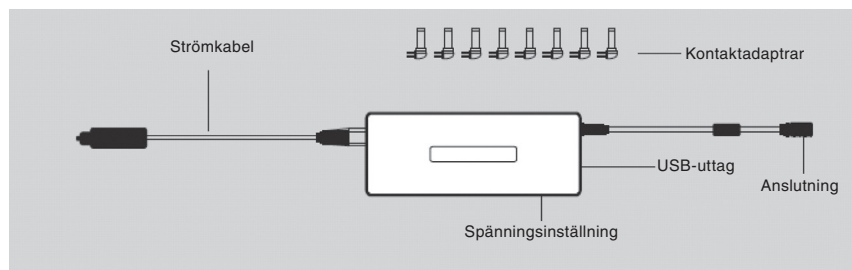
Relativ luftfuktighet: 5% RF till 95% RF (förutsättning: Ingen kondensensation)

Höjd parameter: Max: 3000m (nominell spänning full last)

Förpackningen innehåller

1 omvandlare

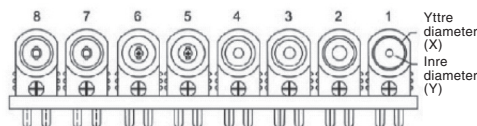
8 DC-kontaktadaptrar



Hur man använder den

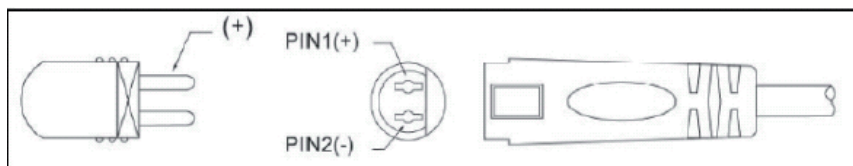
Steg 1: Välja rätt kontaktadapter.

8 utbytbara DC-kontaktadapterar som fungerar med de flesta laptops följer med din spänningsomvandlare. Välj, utan att ansluta kontaktadaptern till omvandlarens ledning, rätt adapter genom att prova om adaptern passar i din laptops likströmsuttag. Adaptern bör passa perfekt i likströmsuttaget.



Nr	Kontakt (X)	Kontakt (Y)	Kontaktadapter
1	3.5mm	1.35mm	Röd
2	4.0mm	1.7mm	Gul
3	5.5mm	1.7mm	Gul
4	4.8mm	1.7mm	Gul
5	5.5mm	2.1mm	Blå
6	5.5mm	2.5mm	Vit
7	6.3mm	3.0mm	Grön
8	6.0mm	4.3mm	Svart

Steg 2: välj kontaktadapter; anslut den till omvandlarens ledning.



Steg 3: Ställa in likspänningen.

Omvandlaren har en omkopplare som du kan välja lämplig spänning med. Välj rätt spänning beroende på vilken laptop det är du skall försörja med energi. Spänningen bör vara utmärkt på likströmsuttaget. Om det inte är fallet, se efter i laptopens bruksanvisning för att fastställa den rätta spänningsinställningen. Använd ALLTID den spänning som är närmast apparatens ursprungliga specifikation. Om din laptop exempelvis kräver 19.5 V ingångsspänning, kan du först ställa in omvandlaren på 19 V, eller till och med testa med 20 V.

Var försiktig:

1. Se efter i din notebooks handbok och kontrollera att de medföljande kontaktadapterarna och spänningen som behövs passar till den modell du har.
2. Se till att likströmkontaktens polaritet är rätt kopplad och välj rätt utgångsspänning för din apparat före användningen.
3. Använd aldrig en kontaktadapter som inte passar till din apparat.
4. Se till att din dator är avstängd innan kopplar dit eller bort någon visningsutrustning.
5. Använd aldrig en skarvsladd eller någon annan anslutning som inte ingår i denna leverans.

Överensstämmelseförklaring

Vi,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Nederländerna
Tel.: 0031 73 599 1055
E-post: info@nedis.com

Intygar att produkten:

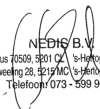
Namn: HQ
Modell: P.SUP.NBCU10-A
Beskrivning: Universell Notebook-/TFT-nättdel

Överensstämmer med följande standarder:

EN55022:2006, EN61000-3-2:2006, EN55024:1998+A1+A2:2003,
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

Och uppfyller kraven i den Europeiska unionens direktiv 2004/108/EC.

s-Hertogenbosch, 16 december 2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 QZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon 073 - 599 96 41

Fru J. Gilad
Inköpsansvarig

Säkerhetsanvisningar:**Var försiktig:**RISK FÖR ELSTÖT
ÖPPNA INTE

För att undvika elstötar får produkten endast öppnas av behörig tekniker när service behövs. Koppla bort produkten från nätuttaget och från annan utrustning om problem uppstår. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med en torr trasa. Använd inte slipande rengöringsmedel eller lösningsmedel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid några ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande. Alla logotypvarumärken och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive ägare och erkänns härmed som sådana.

Obs!

Produkten är märkt med denna symbol. Det innebär att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.



Copyright ©



ČESKY

Děkujeme vám za zakoupení napěťového adaptéru pro notebooky. Adaptér slouží jako ideální náhrada napájecího zdroje, k modernizaci nebo získání záložního zdroje napájení; tato jednotka má 8 výstupních konektorů se stejnosměrným napětím, které umožňují připojit většinu notebooků: modely Acer, HP, Sony, Compaq, Gateway, IBM, a Toshiba. Zabudovaný USB port může nabíjet různá přenosná zařízení, jako např.: mp3 přehrávače, mobilní telefony a další přístroje.

Funkce a popis:

7 stupňové výstupní napětí

Zabudovaný USB port

Vysoká účinnost a nízká spotřeba

Stabilizovaný výstup, nízké zvlnění a malá náchylnost k rušení

Ochrana proti přetížení a zkratování výstupu

8 výstupních konektorů, které umožňují připojení většiny notebooků

Technické údaje:

Vstupní parametry

- Vstupní stejnosměrné napětí: 11 Vss – 14 Vss
- Vstupní proud: max. 15 A

Výstupní parametry

- Výstupní výkon: max. 100 W
- Výstupní stejnosměrné napětí: 15 Vss – 24 Vss
- Výstupní proud: 5,0 A při 15/16/18/19/20 Vss
- Výstupní proud: 4,16 A při 22/24 Vss
- USB port: 5 V, 500 mA

Prostředí:

Rozsah pracovních teplot: 0 °C až 40 °C, zachování jmenovitého napětí při plném zatížení.

Skladovací teplota: -40 °C až 120 °C

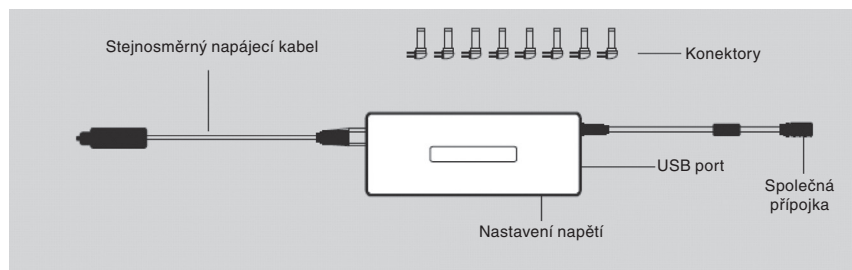
Relativní vlhkost: 5% RH až 95% RH, bez kondenzace.

Nadmořská výška: max. 3000 m (zachování jmenovitého napětí při plném zatížení).

Balení obsahuje:

1 napěťový adaptér

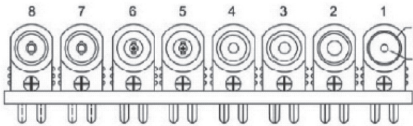
8 redukčních výstupních ss konektorů



Jak zařízení pracuje:

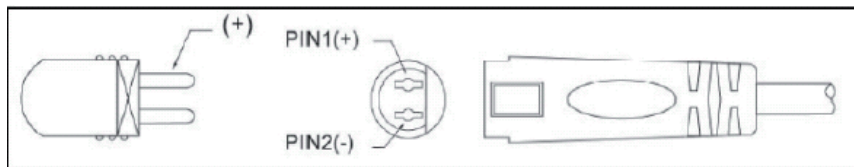
Krok 1: Výběr vhodného typu konektoru

V balení adaptéru je obsaženo 8 různých typů konektorů, které vyhovují většině laptopů. Vyberte redukci napájecího konektoru, a pokud ještě není připojena k adaptéru, ověřte možnost jejího korektního připojení do konektoru na vašem notebooku. Kolik konektoru by měl jít těsně zasunout do protějšího jacku ss napájení notebooku.



NO	Rozměr (X)	Rozměr (Y)	Redukce konektoru
1	3,5 mm	1,35 mm	Červená
2	4,0 mm	1,7 mm	Žlutá
3	5,5 mm	1,7 mm	Žlutá
4	4,8 mm	1,7 mm	Žlutá
5	5,5 mm	2,1 mm	Modrá
6	5,5 mm	2,5 mm	Bílá
7	6,3 mm	3,0 mm	Zelená
8	6,0 mm	4,3 mm	Černá

Krok 2: vyberte redukci konektoru, nasadte redukci na výstupní kabel napájecího adaptéru.



Krok 3: Nastavení odpovídajícího výstupního ss napětí

Adaptér má přepínač, který umožňuje volbu požadovaného ss napětí. Hodnotu správného napájecího napětí najdete na notebooku. Hodnota napájecího napětí by měla být vyznačena u vstupního konektoru ss napájení na vašem notebooku. Pokud tomu tak není, hodnotu napájecího ss napětí naleznete v uživatelské příručce notebooku. Zvolte VŽDY takové výstupní napětí adaptéru, které se nejvíce blíží hodnotě napájecího ss napětí požadovaného připojeným zařízením. Například: Pokud je jmenovité napájecí napětí vašeho notebooku 19,5 Vss, můžete nejdříve vyzkoušet volbu 19 Vss, případně zkuste 20 V.

Upozornění:

1. Ověřte správnost volby napětí a vybrané redukce konektoru, zda odpovídají požadavkům specifikovaným v uživatelské příručce vašeho konkrétního modelu notebooku.
2. Před použitím si ještě ověřte správnou polaritu a velikost ss napětí na konektorech a zda jsou konektory správně usazené.
3. Nikdy nepoužívejte napěťové konektory, které nejsou kompatibilní s vaším zařízením.
4. Před připojením nebo odpojením vnějších zobrazovacích jednotek vždy nejdříve vypněte váš počítač.
5. Nikdy nepoužívejte žádné prodlužovací kabely, které nebyly dodány v balení přístroje.

Prohlášení o shodě

Společnost
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Nizozemí
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

prohlašuje, že výrobek:

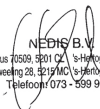
Značka: HQ
Model: P.SUP.NBCU10-A
Popis: Univerzální adaptér pro přenosné počítače a LCD monitory

splňuje následující normy:

EN55022:2006, EN61000-3-2:2006, EN55024:1998+A1+A2:2003,
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

a vyhovuje požadavkům směrnice Evropské unie 2004/108/EC.

's-Hertogenbosch, 16. prosince 2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon 073 - 599 96 41

Paní J. Gilad
Obchodní ředitelka

Bezpečnostní opatření:

Abyste zabránili nebezpečí úrazu elektrickým proudem, svěřte opravu zařízení POUZE kvalifikovanému servisnímu technikovi/středisku. V případě výskytu problému vždy odpojte toto zařízení od přívodu elektrické energie a od dalších zařízení, která jsou k vašemu zařízení připojena. Nevystavujte zařízení nadměrné vlhkosti nebo vodě.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík.

Záruka:

Jakékoli změny, úpravy nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení s tímto výrobkem ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

Design a specifikace výrobku se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Všechna loga a názvy výrobků jsou obchodní značky nebo registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny příslušnými zákony.

Upozornění:

Tento výrobek je označen následujícím symbolem. To znamená, že s výrobkem je nutné zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat do běžného domácího odpadu. Existují zvláštní sběrná střediska pro likvidaci těchto produktů.



ROMÂNĂ

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui adaptor de rețea pentru laptopuri/notebookuri. Ideal pentru alimentare electrică, îmbunătățirea alimentării electrice sau economisirea curentului. Acest aparat este dotat cu 8 tipodimensiuni diferite pentru conectarea la priza DC, jackuri care se potrivesc cu majoritatea modelelor de notebook: Acer, HP, Sony, Compaq, Gateway, IBM și Toshiba. Portul USB integrat poate încărca aparate dotate cu USB, cum ar fi MP3 playere, telefoane mobile și altele.

Caracteristici:

7 valori de tensiune debitate

Port USB integrat

Eficiență ridicată & consum redus de energie electrică

Ieșire stabilizată, variații & interferențe mici

Protecție împotriva supracurentului și a scurtcircuitului.

8 jackuri de conectare înlocuibile și potrivite majorității notebookurilor.

Specificații tehnice:

Intrare

- Tensiunea de alimentare: DC 11 - 14 V
- Curent de intrare: Max. 15 A

Ieșire

- Putere debitată: Max. 100 W
- Tensiunea debitată: DC 15 - 24 V
- Intensitatea curentului debitat: 15/16/18/19/20 V - 5,0 A
- Intensitatea curentului debitat: 22/24 V - 4,16 A
- Port USB: 5 V - 500 mA

Mediul de funcționare:

Temperatura de funcționare: 0 °C - 40 °C (Condiții: Tensiune nominală la sarcină maximă)

Temperatura de păstrare: -40 °C - 120 °C

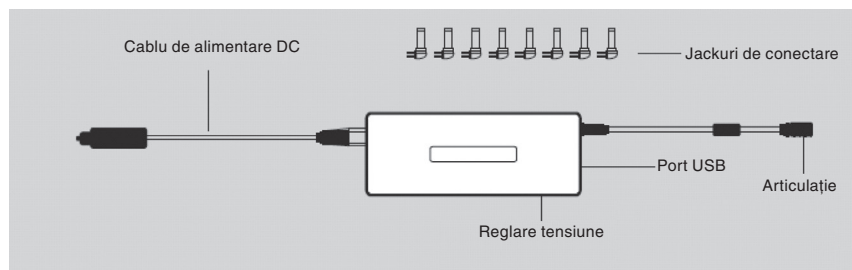
Umiditate relativă: UR 5% - 95% (Condiții: Fără condensare)

Înălțime maximă: Max.: 3000 m (Tensiune nominală la sarcină maximă)

Conținutul pachetului:

1 Adaptor

8 jackuri de conectare la cablul de ieșire DC



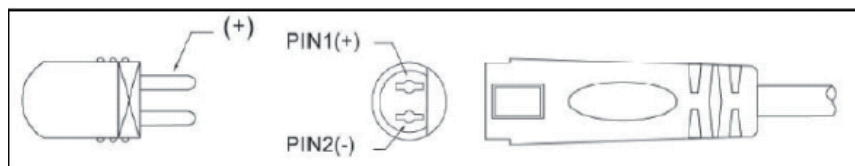
Utilizarea și funcționarea aparatului

Pasul 1: Selectarea conectorului potrivit.

Acest adaptor este furnizat cu 8 jackuri de conectare la cablul de ieșire DC, jackuri care se potrivesc la majoritatea laptopurilor/notebookurilor. Cu jackul neconectat încă la adaptor, selectați jackul corect prin introducerea celei/celor alese în priză DC al laptopului Dvs. Jackul trebuie să se potrivească exact în priză DC.

Nr.	Fișă (X)	Fișă (Y)	Jack
1	3,5 mm	1,35 mm	Roșu
2	4,0 mm	1,7 mm	Galben
3	5,5 mm	1,7 mm	Galben
4	4,8 mm	1,7 mm	Galben
5	5,5 mm	2,1 mm	Albastru
6	5,5 mm	2,5 mm	Alb
7	6,3 mm	3,0 mm	Verde
8	6,0 mm	4,3 mm	Negru

Pasul 2: Selectați jackul corect; conectați-l la cablul de ieșire de la adaptor.



Pasul 3: Setati tensiunea de ieșire DC.

Adaptorul are un comutator care face posibilă selectarea tensiunii DC corecte. Vă rugăm să studiați priză notebookului/laptopului, pentru a citi valoarea corectă a tensiunii DC. Valoarea tensiunii de alimentare trebuie să fie indicată și pe priză DC. Dacă această valoare nu este indicată pe calculator, luați manualul notebookului și găsiți acolo valoarea corectă. Selectați ÎNTOTDEAUNA tensiunea de alimentare cea mai apropiată cerințelor. De exemplu: dacă laptopul Dvs. necesită o tensiune de alimentare DC de 19,5 V, prima dată trebuie să încercați setarea adaptorului la 19 V, sau la 20 V DC.

Atenție:

1. Vă rugăm să consultați manualul de utilizare al notebookului și verificați dacă jackurile furnizate și tensiunea de alimentare disponibilă se va potrivi cu modelul de laptop de care dispuneți.
2. Fiți siguri că jackul DC este conectat cu polaritatea corectă și selectați tensiunea de ieșire corectă înainte de utilizare.
3. Nu utilizați niciodată un jack care nu este compatibil cu aparatul Dvs.
4. Înainte de a conecta sau a deconecta vreun dispozitiv periferic, asigurați-vă că laptopul Dvs. este oprit.
5. Nu utilizați niciodată un prelungitor sau vreun dispozitiv care nu se găsește în acest pachet.

Declarație de conformitate

Noi,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Olanda
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Declarăm că acest produs:

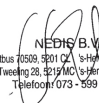
Denumire: HQ
Model: P.SUP.NBCU10-A
Descriere: Adaptor universal pentru notebook/TFT

Este în conformitate cu următoarele standarde:

EN 55022:2006, EN 61000-3-2:2006, EN 55024:1998 +A1
+A2:2003, EN 61000-3-3:1995 +A1:2001 +A2:2005

Și este în conformitate cu cerințele directivei 2004/108/EC ale Uniunii Europene.

's-Hertogenbosch, 16.12.2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon 073 - 599 96 41

J. Gilad
Director achiziții

Măsuri de siguranță:**ATENȚIE!**

PERICOL DE
ELECTROCUTARE
NU-L DESCHIDEȚI!



Dacă este nevoie de service, pentru a reduce riscul electrocutării, acest dispozitiv trebuie deschis NUMAI de un tehnician autorizat. Dacă în timpul funcționării a apărut o problemă, deconectați produsul de la rețea și de la aparatele conexe. Feriți aparatul de apă și de umezeală.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

Atenție:

Acest produs este marcat cu acest simbol. Acest lucru înseamnă că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate în gunoierul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.



Copyright ©



Română

Česky

Svenska

Suomi

Magyar

Español

Italiano

Nederlands

Français

Deutsch

English

English

Deutsch

Français

Nederlands

Italiano

Español

Magyar

Suomi

Svenska

Česky

Română

Română

Česky

Svenska

Suomi

Magyar

Español

Italiano

Nederlands

Français

Deutsch

English